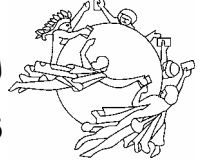


بـرن فـي 14 أغسطس "آب"
2006

الاتحاد البريدي العالمي



286

286 منشور المكتب الدولي رقم

بينين - إصدارات طابع بريدية غير مشروعة

(ترجمة عن الفرنسية)

سيدتي، سيدي،

ترجو إدارة بريد بينين من المكتب الدولي أن يعلم الإدارات البريدية للبلدان الأعضاء في الاتحاد بما يلي:

"تتلقى منذ بضعة أسابيع مراسلات من هواة جمع الطوابع والهيئات المصدرة للطوابع أو من دور نشر فهارس الطوابع تطلب فيها جميعها أن تؤكد لها صحة إصدار بعض الطوابع أم عدم صحته.

فعلى سبيل المثال ترتب عن الاحتفال بالذكرى الخمسين لأوروبا (Europa) إصدار عدة طوابع من بينها:

- كوكب زحل
- كبرى أعمال عبقرية الجنس البشري
- المحميات الوطنية
- الحرف اليدوية
- العطلات
- l'africain

غير أن لا طابع بالمرة من تلك الطوابع متوفر في مخازن بينين. ومن نافلة القول إن إدارتنا لم ترخص أبدا بإصدار مثل هذه الطوابع. ومن ثم فهي إصدارات غير مشروعة أدت إلى مبيعات احتيالية.

وربما تذكرتم أن بريد بينين قد تعرض خلال سنوات عديدة لمثل هذه الممارسات التي ترتبت عليها أضرار فادحة."

وتفضلوا بقبول فائق عبارات التقدير والاحترام،،،

مدير تنمية الأسواق،

(توقيع: K J S McKeown)